

# Die Fledermaus



Operette von Johann Strauß | PREMIERE am 05. Oktober

## THEATER GÖRLITZ SEPTEMBER | OKTOBER 2019

### SEPTEMBER 2019

01 Sonntag	19:00 Uhr   Theater Görlitz <b>Vorstellung läuft</b> Gala zur Spielzeiteröffnung 2019/20
06 Freitag	19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>PREMIERE Der kleine Prinz</b> Inszenierung der Jugendtheatergruppe JuThe
07 Samstag	19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>Der kleine Prinz</b> Inszenierung der Jugendtheatergruppe JuThe
08 Sonntag	10:00 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 3   1h 15min <b>Auf zu neuen Ufern!</b> 1. Junges Konzert 11:00 Uhr   Theater Görlitz   <i>Eintritt frei!</i> <b>Tag der offenen Tür</b> Ein Theatertag für die ganze Familie
10 Dienstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 2 <b>Jenseits</b> 1. Philharmonisches Konzert der NLP <i>Konzerteinführung 45min vor Beginn im Foyer-Café</i>
13 Freitag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 1 <b>Jenseits</b> 1. Philharmonisches Konzert der NLP <i>Konzerteinführung 45min vor Beginn im Foyer-Café</i>
14 Samstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Premieren-Abo   2h m. P. <b>PREMIERE IN GÖRLITZ Der Besuch der alten Dame</b> von Friedrich Dürrenmatt   Inszenierung des DSVTh Bautzen
15 Sonntag	15:00 Uhr   Theater Görlitz   Abo 3   2h m. P. <b>Der Besuch der alten Dame</b> von Friedrich Dürrenmatt Inszenierung des DSVTh Bautzen
20 Freitag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Abo 1   2h m. P. <b>Der Besuch der alten Dame</b> von Friedrich Dürrenmatt Inszenierung des DSVTh Bautzen
21 Samstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Abo 2   2h m. P. <b>Der Besuch der alten Dame</b> von Friedrich Dürrenmatt Inszenierung des DSVTh Bautzen
22 Sonntag	15:00 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Hans im Glück</b> Puppentheater DSVTh Bautzen 19:00 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café <b>GASTSPIEL Clara Schumann – Ich habe unendlich viel zu tun</b> Ein Abend mit Blanche Kommerell
26 Donnerstag	19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>Der kleine Prinz</b> Inszenierung der Jugendtheatergruppe JuThe
27 Freitag	19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>Der kleine Prinz</b> Inszenierung der Jugendtheatergruppe JuThe
28 Samstag	15:00 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café <b>GASTSPIEL Zwei Wiener Herzen im Dreivierteltakt</b> Wiener Liederabend mit Jennifer Lary & Alexander Tremmel
29 Sonntag	19:00 Uhr   Theater Görlitz   1h 20min <b>WIEDERAUFNAHME   FAMILIENVORSTELLUNG</b> <b>Wunderland – Wie nächtliche Schatten</b> Tanzstück von Dan Pelleg und Marko E. Weigert 19:00 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Yontef iz gekumen – Komm mit mir durch's Jahr</b> Valeriya Shishkova und das Duo »Di Vanderer« präsentieren jiddische und hebräische Lieder

### OKTOBER 2019

01 Dienstag	19:30 Uhr   Apollo Görlitz   2h 20min m. P. <b>GASTSPIEL Svavar Knutur</b> Solo-Konzert mit dem isländischen Singer/Songwriter
03 Donnerstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz <b>GASTSPIEL Engerling Blues Band</b> Konzert zum Tag der Deutschen Einheit
05 Samstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Premieren-Abo   <b>PREMIERE Die Fledermaus</b> Operette von Johann Strauß <i>45min vor Beginn Werkeinführung im Foyer 2. Rang</i> <i>Im Anschluss: Premierenempfang</i> 19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Fuhrmann &amp; Friends</b> Konzert zur Debut-CD-Veröffentlichung »Breaking Out«
06 Sonntag	15:00 Uhr   Apollo Görlitz   Ab 3 Jahren   45min <b>GASTSPIEL Rotkäppchen</b> Puppentheater DSVTh Bautzen 19:00 Uhr   Theater Görlitz   2h 20min <b>GASTSPIEL Ein Abend für Manfred Krug</b> mit Charles Brauer, Uschi Brüning, Fanny Krug, Thomas Putensen
11 Freitag	19:30 Uhr   Theater Görlitz <b>GASTSPIEL Poetry Slam Sachsenmeisterschaft</b> Das Halbfinale 19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Irrsinnig Liederlich!</b> Konzert mit dem musikalisch-szenischen Ensemble der Musikschule Görlitz
12 Samstag	15:00 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café <b>GASTSPIEL Görlitzer Caféhaus Quartett</b> Konzert mit bekannten Melodien & Tänzen 19:30 Uhr   Theater Görlitz <b>PREMIERE   STUDENTENTAG</b> <b>wee are twenty!</b> Tanzgala Highlights aus Inszenierungen der letzten 20 Jahre 19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Irrsinnig Liederlich!</b> Konzert mit dem musikalisch-szenischen Ensemble der Musikschule Görlitz
13 Sonntag	10:00 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 3   1h 15min <b>Blockbuster für die Ohren</b> 2. Junges Konzert 15:00 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Irrsinnig Liederlich!</b> Konzert mit dem musikalisch-szenischen Ensemble der Musikschule Görlitz 19:00 Uhr   Theater Görlitz   <b>Die Fledermaus</b> Operette von Johann Strauß
15 Dienstag	10:00 Uhr   Apollo Görlitz   Ab 3 Jahren   45min <b>GASTSPIEL Rotkäppchen</b> Puppentheater des DSVTh Bautzen
17 Donnerstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café   1h 40min <b>Liebesgrüße aus Muskau</b> Lieder über Liebe und das Geheimnis der schönsten Sache der Welt
18 Freitag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 1 <b>Quasi à la française</b> 2. Philharmonisches Konzert der NLP <i>Konzerteinführung 45min vor Beginn im Foyer-Café</i>
19 Samstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Abo 2   <b>Die Fledermaus</b> Operette von Johann Strauß 19:30 Uhr   Apollo Görlitz   2h 30min m. P. <b>GASTSPIEL Hospitalstraße</b> Musikalische Lesebühne
20 Sonntag	17:00 Uhr   Apollo Görlitz   1h 30min <b>GASTSPIEL Nina &amp; Thomas W. Mücke</b> Die neueste Live-Multimedia-Show über Schlesien 19:00 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café   1h 40min <b>Liebesgrüße aus Muskau</b> Lieder über Liebe und das Geheimnis der schönsten Sache der Welt
22 Dienstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 2 <b>Quasi à la française</b> 2. Philharmonisches Konzert der NLP <i>Konzerteinführung 45min vor Beginn im Foyer-Café</i>
25 Freitag	19:30 Uhr   Apollo Görlitz   2h m. P. <b>GASTSPIEL Reiner Kröhnert: Gewittercloud für Sitzenbleiber</b> Kabarett
26 Samstag	15:00 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Die Geschichte von Barbar dem kleinen Elefanten</b> Musikalisches Puppen- und Objekttheater 19:30 Uhr   Theater Görlitz <b>wee are twenty!</b> Tanzgala Highlights aus Inszenierungen der letzten 20 Jahre
27 Sonntag	15:00 Uhr   Theater Görlitz   Abo 3   <b>Die Fledermaus</b> Operette von Johann Strauß 19:00 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café <b>GASTSPIEL 6 aus 49: Otto Reutter à la carte</b> Ivo Zöllner singt Otto Reutter nach Wunsch
31 Donnerstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   2h m. P. <b>GASTSPIEL Jochen Kowalski &amp; das Wolfgang Köhler Jazz Quintett: Jazz meets Barock</b>

Übertitel in deutscher und polnischer Sprache

### PREMIEREN



**Der Besuch der alten Dame** von Friedrich Dürrenmatt  
Puppentheater für Jugendliche und Erwachsene  
Inszenierung des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters Bautzen

Regie: Stephan Siegfried | Ausstattung, Puppen: Marita Bachmaier  
Maskentrainer: Rainer König

Von der einst florierenden Stadt Güllen ist nicht mehr viel geblieben: Die Wagnerwerke zusammengekracht, Bockmann bankrott, die Platz-an-der-Sonne-Hütte eingegangen. Leben von der Arbeitslosenunterstützung. Dass die alte Milliardärsin und großzügige Stifterin Claire Zachanassian ihrer alten Heimat einen Besuch abstatten will, kommt da gerade recht. Und tatsächlich bietet sie den Güllenern viel Geld – unter einer Bedingung: Eine Milliarde dafür, dass man ihr die Leiche ihres ehemaligen Liebsten Alfred Ills zu Füßen legt. Das Problem daran: Dieser ist noch am Leben...

THEATER GÖRLITZ | GÖRLITZER PREMIERE Sa, 14.09., 19:30 Uhr  
So, 15.09., 15:00 Uhr | Fr, 20.09., 19:30 Uhr | Sa, 21.09., 19:30 Uhr

### Die Fledermaus

Operette von Johann Strauß

Musikalische Leitung: Ulrich Kern | Regie: Steffen Piontek  
Ausstattung: Mike Hahne | Choreografie: Winfried Schneider

Der Wiener Rentier Gabriel von Eisenstein, seine Gattin Rosalinde und ihre Kammerzofe Adele erhalten von Dr. Falke gleichzeitig und ohne voneinander zu wissen Einladungen für den großen Ball des Prinzen Orlofsky. Die Rache der Fledermaus... Das populärste Bühnenwerk des Walzerkönigs Johann Strauß ist die Inkarnation der goldenen Wiener Operette schlechthin. Weisheiten wie »Glücklich ist, wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist« hört man nicht nur zu Silvester immer wieder gerne, genießt das turbulente Treiben des Balles und die großartige Musik dieser ersten aller Operetten.

THEATER GÖRLITZ | PREMIERE Sa, 05.10., 19:30 Uhr  
So, 13.10., 19:00 Uhr | Sa, 19.10., 19:30 Uhr | So, 27.10., 15:00 Uhr

### wee are twenty! Tanzgala

Highlights aus Inszenierungen der letzten 20 Jahre

Choreografie: Dan Pelleg, Marko E. Weigert und Gäste  
Ausstattungsleitung: Marko E. Weigert

Als wir 1999 als neu gegründetes Trio mit der US-Amerikanerin Sommer Ulrickson unter dem Namen »wee dance company« unsere ersten Vorstellungen in Berlin zeigten, hätten wir nicht gedacht, eines Tages auf eine sehr erfolgreiche 20-jährige Company-Geschichte zurückzublicken zu dürfen. Nach 12 Berliner Jahren mit Auftritten im In- und Ausland folgten wir im August 2011 der Einladung des Generalintendanten Klaus Arauner und fusionierten mit dem Tanztheater Görlitz. Wir laden Sie ein, mit uns und Gästen der Tanzcompany die letzten zwanzig Jahre Revue passieren zu lassen bei unseren Gala-Vorstellungen »wee are twenty!«.

THEATER GÖRLITZ | PREMIERE Sa, 12.10., 19:30 Uhr  
STUDENTENTAG Sa, 26.10., 19:30 Uhr | Fr, 27.12., 19:30 Uhr

### WIEDERAUFNAHME



**Wunderland – Wie nächtliche Schatten**  
Tanzstück von Dan Pelleg und Marko E. Weigert

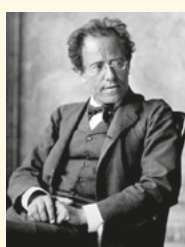
Konzept, Choreografie: Dan Pelleg, Marko E. Weigert  
Ausstattung: Britta Bremer

Wo genau liegt die Grenze zwischen Fantasie und Wahnsinn? Dies war nur eine der zahllosen Fragen, die wir uns selber und unseren Tänzer:innen am Anfang der Kreation von »Wunderland – Wie nächtliche Schatten« stellten. Daraus wurde das »...ebenso intelligente wie unterhaltsame Vexierspiel, das keine Verrücktheit auszusparen scheint.« (Hartmut Regitz, tanz 03/19) »Also, auf nach Görlitz. Verrückt bleiben hilft, auf jeden Fall im Tanz-Theater-Wunderland.« (Boris Michael Gruhl, tanznetz 12.02.2019)

THEATER GÖRLITZ | FAMILIENVORSTELLUNG So, 29.09., 19:00 Uhr  
So, 03.11., 19:00 Uhr | STUDENTENTAG Do, 19.12., 19:30 Uhr

### KONZERTE

#### Jenseits 1. Philharmonisches Konzert



Gustav Mahler – Sinfonie Nr. 9

GMD Ewa Strusińska, Dirigentin  
Neue Lausitzer Philharmonie

THEATER GÖRLITZ  
Di, 10.09. und Fr, 13.09, 19:30 Uhr  
LAUSITZHALLE HOYERSWERDA  
Mi, 11.09., 19:30 Uhr  
THEATER BAUTZEN Do, 12.09., 19:30 Uhr  
THEATER ZITTAU Sa, 14.09., 19:30 Uhr

#### Quasi à la française 2. Philharmonisches Konzert

Hector Berlioz – Ouvertüre zur Oper »Béatrice et Bénédict«  
Wolfgang Amadeus Mozart – Klavierkonzert Nr. 9 Es-Dur KV 271 »Jeunehomme« | Darius Milhaud – Suite française  
Camille Saint-Saëns – Sinfonie Nr. 2

Frank Dupree, Klavier | Ulrich Kern, Dirigent  
Neue Lausitzer Philharmonie

THEATER BAUTZEN Do, 17.10., 19:30 Uhr  
THEATER GÖRLITZ Fr, 18.10. und Di, 22.10., 19:30 Uhr  
LAUSITZHALLE HOYERSWERDA Mi, 23.10., 19:30 Uhr  
THEATER ZITTAU Sa, 26.10., 19:30 Uhr

### GASTSPIEL

#### Jochen Kowalski & das Wolfgang Köhler Jazz Quintett: Jazz meets Barock



Barock und Jazz – auf den ersten Blick nicht zu vereinbarende Musikwelten. Aber eben nur auf den ersten Blick. Denn dass dem nicht so ist, stellen die Künstler des Konzertes eindrucksvoll unter Beweis. Im Konzert verbinden sie berühmte Jazzstandards des letzten Jahrhunderts mit fast 300 Jahre alten Arien.

THEATER GÖRLITZ Do, 31.10., 19:30 Uhr

SACHSEN Das Gerhart-Hauptmann-Theater Görlitz-Zittau wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltses.

Die Arbeit der GHT Görlitz-Zittau GmbH wird anteilig finanziert aus Fördermitteln des Kulturräumtes Oberlausitz-Niederschlesien.

Mit freundlicher Unterstützung



Impressum  
Herausgeber: Gerhart-Hauptmann-Theater Görlitz-Zittau GmbH  
Demianiplatz 2 | 02826 Görlitz | Tel.: 03581 474747 | E-Mail: service@g-h-t.de  
www.g-h-t.de | Aufsichtsratsvorsitzender: Thomas Gampe | Geschäftsführung:  
Klaus Arauner, Caspar Sawade | Schauspielintendantin: Dorotty Szalma  
Redaktion: Marketing, Dramaturgie | Copywriting: Michael Szyszka |  
Fotos: Marlies Kross, Miroslaw Nowotny, Archiv, dpa  
Grundlayout: DIE PARTNER GmbH | Layout & Satz: Anke Schulz-Micklich  
Druck: Graphische Werkstätten Zittau  
Redaktionsschluss: 02. Juli 2019 | Auflage: 21.000  
Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!

Theaterkassen: Tel: 03581 474747 | E-Mail: service@g-h-t.de  
Theaterkasse Görlitz – Demianiplatz 2 | Sommerpause 15.07. – 28.08.  
Theaterkasse Zittau – Theaterring 12 | Sommerpause 12.08. – 09.09.  
Öffnungszeiten: Di bis Fr 10:00 – 13:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr  
Sa 10:00 – 12:30 Uhr | Die Abendkassen an den Vorstellungsorten öffnen eine Stunde, im Apollo Görlitz (Hospitalstr. 2) 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn.  
An den Abendkassen sind keine Reservierungen möglich.  
Vorverkaufsstellen in Görlitz: Görlitz-Information – Obermarkt 32 – Tel. 03581 47570  
Touristbüro i-vent – Obermarkt 33 – Tel. 03581 421362  
SZ-Treffpunkt – CityCenter Frauentor – Tel. 03581 47105270  
Wochenkurier – Berliner Str. 28 – Tel. 03581 42420